



16 October 2017  
2017年10月16日

## **Subject: Invitation to the Ozone2Climate Technology Roadshow and Industry Roundtable during 9-11 April 2018, Beijing**

主题：诚挚邀请参加臭氧气候技术路演及工业圆桌会议  
2018年4月9-11日，北京

Dear all,  
尊敬的嘉宾：

United Nations Environment Programme (UN Environment), United Nations Development Programme (UNDP), Foreign Economic Cooperation Office, Ministry of Environmental Protection (MEP-FECO), in association with China Refrigeration and Air-Conditioning Industry Association (CRAA) is organizing an Ozone2Climate Technology Roadshow and Industry Roundtable 2018 between 9th to 11th April, 2018 at New China International Exhibition Center, Beijing. CRAA is one of the co-organizers of the 29th International Exhibition for Refrigeration, Air Conditioning, Heating and Ventilation, Frozen Food Processing, Packaging and Storage (CRH 2018) in Beijing from 9 to 11 April 2018. CRH is one of the three most influential annual exhibitions in the world, and the largest of its kind in the Asia-Pacific region. More than 1,200 exhibitors from more than 30 countries and 60,000 professional visitors and trade buyers from more than 100 countries/regions are expected to join the exhibition.

联合国环境规划署（UN Environment）、联合国开发计划署（UNDP）、环境保护部环境保护对外合作中心（MEP-FECO）与中国制冷空调工业协会（CRAA）将于2018年4月9日-11日在北京·中国国际展览中心[新馆]联合举办臭氧气候技术路演及工业圆桌会议。CRAA是第29届国际制冷、空调、供暖、通风及食品冷冻加工展览会（简称“中国制冷展”）的主办方之一。中国制冷展是世界三大制冷暖通空调展之一，更是亚太地区同类专业展会中规模最大的。预计将有来自30多个国家的1200多家展商和来自100多个国家和地区的超过60000名专业观众和贸易人员参加这次展会。

With the success of the 2012-2017 roadshow and roundtable, UN Environment, UNDP, FECO and CRAA will co-organize the 7th Ozone2Climate Technology Roadshow and Industry Roundtable as a part of the CRH 2018. The aim of the events is to continue the engagement of industry and policy makers to discuss on approaches and strategies for overcoming the challenges in adopting Ozone2Climate alternatives. The topics of the industry roundtable could include the following:

鉴于2012-2017年前六次路演和圆桌会议的成功，UN Environment、UNDP、FECO和CRAA将继续在2018年中国制冷展上组织第七次臭氧气候技术路演和工业圆桌会议，以持续推动行业和决策者讨论克服使用臭氧气候替代技术挑战的措施和策略。工业圆桌会议的议题包括：

- The impact of the Kigali Amendment to the Montreal Protocol on the industry and countermeasures;  
《蒙特利尔议定书》基加利修正案对行业的影响与应对策略;
- Updates on the development of the national and international policies, regulations and standards for alternative refrigerants;  
国内外替代制冷剂相关政策、法规和标准的进展;
- Updates on implementing China HCFCs Phase-out Management Plan, the R&D and application of alternative technologies as well as challenges;  
中国 HCFCs 淘汰管理计划实施进展和替代技术/替代品的研发与应用挑战;
- Demands for Ozone2Climate alternative technologies and integrated solutions for the implementation of the ‘coal to electricity’ policy and growing needs of cold-chain logistics;  
煤改电、冷链物流发展对臭氧气候友好替代技术的需求与解决方案;
- Training system and capacity building for the promotion of good practices in the servicing sector.  
维修良好操作培训体系与能力建设。

The Roadshow will be organized in an independent space of almost 600 sq. m in CRH. 同时，将会在中国制冷展特定区域内举办面积约 600 平方米的路演。

CRAA, FECO, UN Environment and UNDP would like to invite your organization to join the events. We are attaching a concept note of this event for your further information and will be grateful for an early confirmation of your participation.

CRAA、FECO、UN Environment 和 UNDP 诚挚邀请贵单位参加此次路演和圆桌会议。随函附上介绍说明，供您参考，并期待您早日确认答复。

Let us know if you need any more information.

如果您需要任何更多信息，请告知。

With kind regards,

致礼!



张朝晖

秘书长

中国制冷空调工业协会

Zhang Zhaohui  
Secretary General  
CRAA